

Proceedings From:

**Educating for Change:  
Sustainability Education Alliance of New Brunswick  
Bi-annual Conference**

March 9, 2010  
Killarney Lake Lodge, Fredericton, N.B.

Actes de :

**Éducation pour le changement :  
Conférence semestrielle de l'Alliance pour l'éducation  
à la viabilité du Nouveau-Brunswick**

9 mars 2010  
Killarney Lake Lodge, Fredericton, N.-B.

# Table of Contents ~ Table des matières

<b>Executive Summary .....</b>	<b>3</b>
<b><i>Sommaire de gestion .....</i></b>	<b>4</b>
<b>Agenda .....</b>	<b>5</b>
<b><i>Ordre du jour .....</i></b>	<b>6</b>
<b>Panel: Educating for a Change in Climate .....</b>	<b>7</b>
<b><i>Table ronde : Éducation pour un climat qui change.....</i></b>	<b>10</b>
<b>Youth Voice: More Environmental Education in Schools .....</b>	<b>8</b>
<b><i>Voix des jeunes : Plus d'éducation relative à l'environnement dans les écoles .....</i></b>	<b>9</b>
<b>Keynote Address: Educating for Behaviour Change with Community-Based Social Marketing .....</b>	<b>10</b>
<b><i>Conférence principale : Éducation pour le changement des comportements grâce au marketing social fondé dans les collectivités.....</i></b>	<b>11</b>
<b>On the Ground: Advancing Teamwork .....</b>	<b>12</b>
<b><i>Sur le terrain: progrès du travail en équipe.....</i></b>	<b>14</b>
<b>Evaluation .....</b>	<b>19</b>
<b><i>Évaluation .....</i></b>	<b>19</b>
<b>Participants.....</b>	<b>21</b>
<b><i>Participants.....</i></b>	<b>21</b>
<b>Appendix A: Letter to Regarding Environmental Education in Schools .....</b>	<b>21</b>
<b><i>Appendice A : Lettre concernant l'éducation relative à l'environnement dans les écoles..</i></b>	<b>25</b>

## **Executive Summary**

The ninth province-wide conference to advance the collaborative work of the Sustainability Education Alliance of New Brunswick (SEA-NB) was held on March 9, 2010. Attended by 35 representatives of 31 organizations, the objectives of the meeting were to:

- Strengthen and advance teamwork,
- Provide capacity-building on community-based social marketing,
- Learn about hands-on climate change education programs in New Brunswick, and
- Network.

Over the course of the day, these objectives were met and, as a result, participants can anticipate that the work of SEA-NB will continue to grow and expand.

Participants began the day learning about climate change education programs in New Brunswick's formal, non-formal, and informal education sectors. A panel of climate change education practitioners shared their on-the-ground experience and extensive knowledge on the topic. This was followed by an inspiring presentation by two students who are working with their peers to encourage more environmental education in the school curriculum.

In the morning, team chairs reported on the work of each team and invited new participants to join in their work. Just before lunch, participants got a breath of fresh air while participating in an outdoor species-at-risk identification activity that can be adapted to various groups and age levels.

One of the main highlights of the conference was the keynote address by Dr. Dan Dolderman of the University of Toronto, who shared his expertise in community-based social marketing. The day finished up with teams meeting to continue to strategize and develop their common action plans.

## Sommaire de gestion

Laneuvième conférence provinciale de l'Alliance pour l'éducation à la viabilité du Nouveau-Brunswick (AÉV-NB) en vue de faire progresser les travaux en collaboration a eu lieu le 9 mars 2010. Trente-cinq représentants de 31 organisations ont poursuivi les objectifs suivants :

- Renforcer et faire progresser le travail d'équipe;
- Renforcer les capacités en mercatique fondée dans les collectivités;
- Apprendre en pratique les programmes sur les changements climatiques du Nouveau-Brunswick; et
- Faire du réseautage.

Durant la journée, ces objectifs ont été réalisés et, grâce à ces activités, les participants ont pu déjà anticiper que les travaux de l'AÉV-NB continueraient de progresser et de s'étendre.

Les participants ont commencé leur journée en prenant connaissance des programmes des secteurs formels, informels et non formels d'éducation sur les changements climatiques du Nouveau-Brunswick. Une table ronde de praticiens de l'éducation relative aux changements climatiques ont partagé leurs expériences pratiques et leurs vastes connaissances du domaine. Après quoi, les participants ont pu entendre une présentation inspirante de deux élèves qui œuvrent avec leurs pairs pour que le programme scolaire offre plus de formation sur l'environnement.

Durant la matinée, les présidences des équipes ont présenté les travaux de leurs équipes et ont invité les nouveaux participants à se joindre à leurs travaux. Juste avant le repas, les participants ont pu respirer un peu d'air frais en prenant part à une activité de plein air axée sur l'identification d'espèces en péril et qui pourrait être adaptée à divers groupes de différents niveaux d'âge.

Un des moments forts de la conférence a été la présentation du professeur Dan Dolderman de l'université de Toronto qui a partagé son expertise concernant la mercatique sociale fondée dans les collectivités. La journée s'est terminée avec les rencontres de plusieurs équipes qui ont continué le développement de leurs stratégies et de leurs plans d'action communs.

## Agenda

### **Educating for Change: Sustainability Education Alliance of New Brunswick Bi-annual Conference**

March 9, 2010

Killarney Lake Lodge, Fredericton, N.B.

8:30 a.m.	Registration
9:00 - 9:15 a.m.	Welcome and introductions
9:15 - 10:15 a.m.	Panel: Educating for a Change in Climate <ul style="list-style-type: none"><li>• “Engaging Citizens in Collective Action on Climate Change” David Coon, Conservation Council of N.B.</li><li>• “Moncton’s Vision Home: Modeling Energy Efficiency and Conservation” Paul Arsenault, AlternaHome Solutions Inc.</li><li>• “Climate Change Education and Engagement Strategy” Colette Lemieux, N.B. Department of Environment</li><li>• “Climate Change Education for Kids” Alison Shurvell, Falls Brook Centre</li><li>• “School-Based Wind Turbine Project” Daniel Mallet, École l’Envolée</li></ul>
10:15 - 10:30 a.m.	Break & Informal Networking
10:30 – 11:00 a.m.	Youth Voice: More Environmental Education in Schools <ul style="list-style-type: none"><li>• Marylynn Côté, Students for Sustainability</li><li>• Christina Vietinghoff, Fredericton High School Environmental Club</li></ul>
11:00 - 11:30 a.m.	Team Reports: What the teams have been up to
11:30 - 12:00 p.m.	Taboo: Outdoor Species-at-Risk Identification Activity <ul style="list-style-type: none"><li>• Roland Chiasson, Nature N.B. / Cape Jourimain Nature Centre</li></ul>
12:00 - 1:00 p.m.	Lunch & Topic Tables
1:00 – 2:00 p.m.	Keynote Address: Educating for Behaviour Change with Community-Based Social Marketing <ul style="list-style-type: none"><li>• Dr. Dan Dolderman, Professor of Psychology, University of Toronto</li></ul>
2:00 – 2:15 p.m.	Break & Informal Networking
2:15 - 3:45 p.m.	Advancing Teamwork: Next Steps
3:45 - 4:00 p.m.	Wrap-up & Adjourn

## Ordre du jour

**Éducation pour le changement :**  
**Conférence semestrielle de**  
**l'Alliance pour l'éducation à la viabilité du Nouveau-Brunswick**  
9 mars 2010  
Killarney Lake Lodge, Fredericton, N.-B.

8h30	Inscription
9h – 9h15	Bienvenue et introductions
9h15 – 10h15	Table ronde : Éducation pour un climat qui change <ul style="list-style-type: none"><li>• « Enrôler les citoyens dans des actions collectives sur les changements climatiques » David Coon, Conseil de la conservation du N.-B.</li><li>• « Vision maison de Moncton : modèles d'efficacité énergétique et de conservation » Paul Arsenault, AlternaHome Solutions Inc.</li><li>• « Stratégie d'éducation et d'engagement sur les changements climatiques » Colette Lemieux, Ministère de l'environnement du N.-B.</li><li>• « L'éducation aux changements climatiques pour les enfants » Alison Shurvell, Centre Falls Brook</li><li>• « Projet d'une éolienne dans une école primaire » Daniel Mallet, École l'Envolée</li></ul>
10h15 – 10h30	Pause et échanges informels
10h30 – 11h	Voix des jeunes : Plus d'éducation relative à l'environnement dans les écoles <ul style="list-style-type: none"><li>• Marylynn Côté, Students for Sustainability</li><li>• Christina Vietinghoff, Club d'environnement de Fredericton High School</li></ul>
11h – 11h30	Rapports des équipes : Ce que les équipes ont accompli
11h30 – 12h	Tabou: Activité d'identification des espèces en péril en plein air <ul style="list-style-type: none"><li>• Roland Chiasson, Nature N.-B. et Centre d'interprétation de la nature Cape Jourimain</li></ul>
12h – 13h	Repas et sujets de tables
13h – 14h	Conférence principal : Éducation pour le changement des comportements grâce au marketing social fondé dans les collectivités <ul style="list-style-type: none"><li>• Dr. Dan Dolderman, professeur en psychologie, University of Toronto</li></ul>
14h – 14h15	Pause et échanges informels
14h15 – 15h45	Progrès du travail en équipe : Prochaines étapes
15h45 – 16h	Conclusion et ajournement

## **Panel: Educating for a Change in Climate**

Five panelists, each practitioners of climate change education in the formal, non-formal, or informal education sectors, shared their on-the-ground experience and extensive knowledge.

### ***Engaging Citizens in Collective Action on Climate Change***

David Coon, Conservation Council of N.B.

In his presentation, Mr. Coon challenged the “three-circle” notion of sustainability in which environment, economy, and society intersect. Instead, he presented a model in which the economy is a construct of society, and society exists within the environment. Climate change is one of the biggest threats to the environment and, therefore, to society and to the economy. To illustrate the threat posed by climate change, Mr. Coon presented a graph showing the concentration of carbon dioxide in the atmosphere, the predicted temperature change associated with the levels of carbon dioxide, and global events that come with those temperature changes.

The Conservation Council encourages collective action on climate change through a number of initiatives including its “Buy Local” program, as well as its work on energy conservation and efficiency. Mr. Coon concluded his presentation with a heartfelt quote, “We can’t depend on the next generation; the next generation depends on us.”

### ***Climate Change Education and Engagement Strategy***

Colette Lemieux, N.B. Department of Environment

Ms. Lemieux outlined the extensive education and engagement initiatives the Department of Environment has undertaken as part of its Climate Change Action Plan. The Department’s goals are to create public awareness of the seriousness of the climate change issue and to influence people to live less carbon-dependant lives.

The Climate Change Youth Engagement Network was conceived as a partnership between the New Brunswick Advisory Council on Youth and the Department of Environment. Youth forums were held across the province to determine what youth understand about climate change and what they see as their role in addressing climate change. The youth involved have identified a number of action projects on climate change; a project planning committee is in place to help the youth implement the projects.

The Department of Environment worked with municipalities for the 2009 Mayors’ Eco-Challenge. Through this work, a number of municipalities have been engaged in reducing greenhouse gas emissions by over 28.5 tonnes.

The Department of Environment has also created three carbon-footprint calculators to help New Brunswickers determine the carbon footprint of their home, meeting, or recreational activity.

### ***Moncton's Vision Home: Modeling Energy Efficiency and Conservation***

Paul Arsenault, AlternaHome Solutions Inc.

Mr. Arsenault's company, AlternaHome Solutions, is creating demonstration projects to help educate the general public and lead people towards more sustainable lifestyles. When it comes to building design, the two most important things with respect to energy efficiency are taking advantage of passive solar energy and ensuring an efficient building envelope. After these two goals are achieved, renewable and alternative sources of energy can be introduced to reduce the building's carbon footprint even further.

Mr. Arsenault outlined his project for the Equilibrium Home that will be built in Moncton in the summer of 2010. This will be a demonstration home, designed for occupant health and comfort, as well as energy efficiency and affordability. Site tours will be offered during construction to educate the public on energy efficient building approaches. Once complete, a family will be chosen to live in the house for one year, during which the house's performance will be monitored closely.

### ***Climate Change Education for Kids***

Alison Shurvell, Falls Brook Centre

Ms. Shurvell presented some of the classroom-based climate change education programs offered by Falls Brook Centre. One interesting example is the "Fossil Fools' Puppeteers' Booklet," which can be used both for exploring important environmental and social issues as well as for engaging students in creative problem-solving. Students are challenged to develop their own sustainable scenarios using puppets to express their ideas and analyze the issues from different perspectives. This program can be adapted to any age-group or grade-level.

Ms. Shurvell also highlighted the "Energy Consumption" unit in Falls Brook Centre's *Sustainable Schools Guide*. This guide challenges schools to shift sustainability from textbooks into classrooms. It helps facilitate skills, such as eco-literacy, global awareness and critical thought, which students need to make sustainable decisions. In addition to the unit on energy, the guide contains units on waste, water, and biodiversity.

Ms. Shurvell indicated that these are just a few of the sustainability education resources available through the Falls Brook Centre, and that her organization visits schools regularly to deliver these and other programs.

### ***School-Based Wind Turbine Project***

Daniel Mallet, École l'Envolée

Mr. Mallet presented a project that he spearheaded as principal of École l'Envolée in Shippagan. The project involved a student radio program that was transformed into a "green radio" program. "Green" because a wind turbine has been erected on the school, which provides the energy necessary to run the radio.



The green radio program provides a hands-on learning opportunity for students. The students learn the link between energy production and use and gain an understanding of green energy. Data is collected on the wind speed, energy produced, and energy consumed and this information is accessible to students and teachers on the school's website. Learning is advanced even further by making the link between energy and the environment.

## **Table ronde : Éducation pour un climat qui change**

Cinq panélistes, tous les praticiens de l'éducation relative aux changements climatiques des secteurs formels, non formels et informels ont partagé leur expérience pratique et leurs vastes connaissances.

### ***Enrôler les citoyens dans des actions collectives sur les changements climatiques***

David Coon, Conseil de Conservation du N.-B.

Dans sa présentation, monsieur Coon a contesté la notion des trois cercles concentriques de la viabilité dans lesquels l'environnement, l'économie et la société s'entrecroisent. Au contraire, il a présenté un modèle dans lequel l'économie est une construction de la société, et la société fait partie de l'environnement. Les changements climatiques représentent une des plus grandes menaces pour l'environnement; ainsi, avec cette nouvelle notion, les changements climatiques représentent des menaces pour la société et l'économie. Pour illustrer les menaces représentées par les changements climatiques, monsieur Coon a présenté un graphique montrant la concentration du dioxyde de carbone dans l'atmosphère, les températures prévues selon des niveaux de dioxyde de carbone et les événements mondiaux qui accompagneront ces changements de température.

Le Conseil de conservation encourage les actions collectives sur les changements climatiques par l'entremise d'un certain nombre d'initiatives, dont son programme « Achetez local N-B » et ses travaux sur la conservation d'énergie et l'efficacité énergétique. Monsieur Coon a terminé sa présentation avec une citation bien ressentie : « On ne peut dépendre de la prochaine génération, c'est la prochaine génération qui dépend de nous. »

### ***Stratégie d'éducation et d'engagement sur les changements climatiques***

Colette Lemieux, ministère de l'Environnement du N.B.

Madame Lemieux a décrit les nombreuses initiatives d'éducation et d'engagement que le ministère de l'Environnement a prises dans le cadre de son Plan d'action sur les changements climatiques. Les buts du ministère sont de créer une sensibilisation de la population à la gravité de l'enjeu des changements climatiques et d'influencer la population à vivre avec moins de dépendance envers le carbone.

Le Réseau de participation des jeunes face aux changements climatiques a été conçu en partenariat avec le Conseil consultatif des jeunes du Nouveau-Brunswick et le ministère de l'Environnement. Des forums de jeunes ont été organisés dans toute la province afin de déterminer comment les jeunes comprennent les changements climatiques et comment ils perçoivent leur rôle dans les mesures pour atténuer ces changements. Les jeunes impliqués ont identifié un certain nombre de projets sur les changements climatiques; un comité de planification des projets est en place pour aider les jeunes à mettre en œuvre ces projets.

Le ministère de l'Environnement a aussi travaillé en 2009 avec l'Éco-défi des maires. Grâce à ces travaux, un certain nombre de municipalités se sont engagées à réduire leurs émissions de gaz à effet de serre par plus de 28,5 tonnes.

Le ministère de l'Environnement a aussi créé trois calculateurs d'empreintes de carbone pour les résidences, les rencontres et les activités récréatives.

### ***Vision maison de Moncton : modèles d'efficacité énergétique et de conservation***

Paul Arsenault, AlternaHome Solutions Inc.

La compagnie de monsieur Arsenault, AlternaHome Solutions, crée des projets de démonstration pour aider à former le public en général et à guider les gens vers des styles de vie plus viables. Les deux aspects les plus importants dans la conception d'une résidence sont l'énergie solaire passive et l'enveloppe écoénergétique. Une fois que l'on a tiré pleinement avantage de ces deux aspects, des sources d'énergie alternatives et viables peuvent être introduites pour réduire encore plus l'empreinte carbone de la maison.

Monsieur Arsenault a décrit son projet de résidence équilibrée qu'il veut construire à Moncton durant l'été de 2010. Ce sera une maison modèle, conçue pour la santé et le confort de ses résidents, ainsi que pour l'écoénergie et à prix abordable. Des tournées du projet seront offertes durant la construction pour montrer au public les approches de construction écoénergétiques. Une fois terminée, on choisira une famille pour qu'elle y habite durant une année pendant laquelle la performance de la maison sera surveillée étroitement.

### ***L'éducation aux changements climatiques pour les enfants***

Alison Shurvell, Centre de Falls Brook

Madame Shurvell a présenté certains des programmes scolaires d'éducation relative aux changements climatiques qui sont offerts par le Centre de Falls Brook. Un des exemples intéressants est le dépliant "Fossil Fools' Puppeteers" qui peut être utilisé à la fois pour explorer les enjeux importants de l'environnement et de la société et aussi pour impliquer les enfants dans la recherche de solutions créatives aux problèmes. On lance aux élèves le défi de développer leurs propres scénarios durables en utilisant des marionnettes pour exprimer leurs idées et pour analyser les enjeux de différents points de vue. Ce programme peut être adapté à des groupes d'âge différents ou de différents niveaux.

Madame Shurvell a aussi souligné l'unité de "consommation énergétique" du Guide des écoles sur la viabilité du Centre de Falls Brook. Ce guide lance aux écoles le défi de transposer la viabilité des livres vers les classes elles-mêmes. Il aide à introduire des habiletés, comme l'alphabétisation écologique, la sensibilisation mondiale et la pensée critique, que les élèves doivent posséder pour prendre des décisions concernant la viabilité. En plus de l'unité sur l'énergie, le guide contient des unités sur les ordures, l'eau et la biodiversité.

Madame Shurvell a souligné que ce programme ne représentait que certaines des ressources éducatives sur la viabilité que possède le Centre de Falls Brook, et que son organisation visite régulièrement les écoles pour présenter celui-là et d'autres programmes.

***Projet d'une éolienne dans une école***

Daniel Mallet, École l'Envolée

Monsieur Mallet a présenté un projet qu'il a lancé à titre de directeur de l'École l'Envolée de Shippagan. Le projet implique une émission radiophonique des élèves qui a été transformée en une émission de radio verte. « Verte » parce qu'une éolienne a été érigée à l'école et que celle-ci fournit l'énergie nécessaire pour faire fonctionner la radio.

Le programme de la radio verte fournit aux élèves une occasion pratique d'apprentissage. Les élèves apprennent qu'il existe une relation entre la production d'énergie et son utilisation et acquièrent une compréhension de ce que signifie énergie verte. Des données sont collectées sur la vitesse du vent, l'énergie produite et l'énergie utilisée, et ces renseignements sont accessibles aux élèves et aux enseignants sur le site Web de l'école. Et les apprentissages se poursuivent encore plus en établissant la relation entre l'énergie et l'environnement.

## **Youth Voice: More Environmental Education in Schools**

Christina Vietinghoff, Fredericton High School Environmental Club  
Marylynn Côté, Students for Sustainability, St. Thomas University

Ms. Vietinghoff and Ms. Côté presented a letter that was written to the Minister of Environment on behalf of a number of youth environmental groups in New Brunswick (see Appendix A). In the letter, a number of ideas for ways that environmental issues could be integrated into the curriculum are outlined. The youth environmental groups also offer their assistance, in the form of council and guidance, on developing a more environmentally-aware curriculum.

During their presentation, Ms. Vietinghoff and Ms. Côté challenged New Brunswick's school system to become a leader in environmental education. They argued that students should not have to seek learning outside the school system; the school system should be open to teaching them about the topics that in which they are interested.

Following their presentation, participants offered congratulatory remarks and suggestions to Ms. Vietinghoff and Ms. Côté on future steps for their initiative. Many participants identified this presentation as one of the highlights of the conference, thanks to the presenters' enthusiasm and willingness to speak out about a topic that is important to them.

## **Voix des jeunes : Plus de formation sur l'environnement dans les écoles**

Christina Vietinghoff, Club d'environnement de Fredericton High School  
Marylynn Côté, Students for Sustainability, St. Thomas University

Mesdames Vietinghoff et Côté ont présenté une lettre adressée au ministre de l'Environnement de la part d'un nombre de groupes environnementaux de jeunes du Nouveau-Brunswick (voir annexe A). Dans cette lettre, on présente un certain nombre d'idées sur les stratégies qu'on pourrait utiliser pour introduire les enjeux environnementaux dans les programmes. Les groupes environnementaux de jeunes offrent aussi leur soutien sous forme de consultation ou d'orientation sur le développement d'un programme plus conscient de l'environnement.

Durant leur présentation, mesdames Vietinghoff et Côté ont lancé le défi au système scolaire du Nouveau-Brunswick de devenir un leader dans l'éducation relative à l'environnement. Elles ont souligné que ce n'était pas aux élèves de trouver des apprentissages en dehors du système scolaire; le système scolaire devrait être ouvert aux enseignements sur des sujets auxquels les élèves sont intéressés.

Après leur présentation, les participants ont offert des félicitations et des suggestions à mesdames Vietinghoff et Côté sur les prochaines étapes que devrait franchir leur initiative. Plusieurs participants ont trouvé que cette présentation était un des points importants du séminaire et ont apprécié l'enthousiasme et la volonté de parler d'un sujet important pour elles.

## **Keynote Address: Educating for Behaviour Change with Community-Based Social Marketing**

Dr. Dan Dolderman, Professor of Psychology, University of Toronto

Dr. Dolderman began his presentation by recognizing the serious environmental challenges that faced by society. He made a strong argument for using community-based social marketing (CBSM) to change behavior and create a more civically engaged public in order to address these environmental challenges.

Dr. Dolderman argued that awareness and education campaigns and financial incentives are not enough to address environmental challenges. These types of programs do not work well, they are expensive, and, most importantly, they do not create a culture of sustainability. For example, in the case of financial incentives, the change in behaviour often does not persist after the funding period is over.

According to Dr. Dolderman, community-based social marketing is a low-cost behaviour-change approach that works. This method maximizes locally-relevant solutions to environmental problems and helps to create a culture of sustainability. There are some disadvantages to community-based social marketing. Because it is participatory, CBSM can be “messy” and hard to control. It also requires more upfront research than a simple educational campaign. However, Dr. Dolderman proposed that these commonly perceived disadvantages are actually strengths, in that the participatory approach generates programs that are tailored to the people who will be affected by the program, and results in greater “buy in” from the community. The result is a program that works.

At the end of his presentation, Dr. Dolderman briefly outlined the five step process involved in CBSM. The first step is to select the behaviour that will be targeted for change. Secondly, the barriers and benefits to this behaviour must be understood (e.g., why don’t people do this already? for those that do this already, why do they do it?). Behaviour-change strategies must then be identified and piloted. The final step is to evaluate the program and its effectiveness, and adapting where necessary, before launching it on a larger scale.

Participants found Dr. Dolderman’s presentation to be interesting, engaging, and informative. Many participants would have liked more time with Dr. Dolderman to learn more about the “how to” of developing a social marketing campaign.

## **Conférence principal : Éducation pour le changement des comportements grâce au marketing social fondé dans les collectivités**

Dr. Dan Dolderman, professeur en psychologie, University of Toronto

Docteur Dolderman a commencé sa présentation en reconnaissant que la société faisait face à de sérieux problèmes environnementaux. Il a souligné combien il était important d'utiliser la mercatique sociale fondée dans les collectivités (MSFC), pour modifier les comportements et créer une population engagée dans la vie de leur collectivité afin de faire face aux défis environnementaux.

Docteur Dolderman soutient que les campagnes de sensibilisation et d'éducation de même que les incitations financières ne sont pas suffisantes pour aborder les défis environnementaux. Ces types de programmes ne fonctionnent pas très bien, coutent chers et, plus important encore, ne créent pas une culture de respect envers la viabilité. Par exemple, pour ce qui est des incitations financières, les changements de comportement ne durent pas après que la période d'incitation se termine.

Selon le professeur Dolderman, la MSFC est une approche qui fonctionne et qui ne coute pas cher. Cette méthode maximalise localement les solutions adéquates aux problèmes environnementaux et contribue à créer une culture de respect de la viabilité. Par contre, la MSFC comporte certains désavantages. En effet, parce qu'elle est participative, la MSFC peut être désordonnée et difficile à maîtriser. Elle demande aussi plus de recherches préalables qu'une simple campagne d'éducation. Toutefois, le professeur Dolderman a proposé que ces désavantages souvent appréhendés sont en réalité des forces, parce qu'une approche participative génère des programmes qui sont faits sur mesure pour les gens à qui sont adressés les programmes, et que leurs résultats sont mieux acceptés par la collectivité. Le résultat est un programme qui fonctionne.

À la fin de sa présentation, docteur Dolderman a brièvement décrit les cinq étapes de la MSFC. La première étape consiste à choisir le comportement qui devra être modifié. Deuxièmement, les entraves et les bénéfices de ce comportement doivent être compris (p. e. : pourquoi les gens ne l'on pas encore adopté? et pourquoi d'autres l'ont-ils déjà adopté?). Troisièmement, des stratégies de changement de comportement doivent être trouvées et dirigées. La dernière étape comprend l'évaluation de l'efficacité du programme, et son adaptation si nécessaire, avant qu'il soit lancé à plus grande échelle.

Les participants ont trouvé la présentation de Dan Dolderman intéressante, attachante et informative. Plusieurs participants auraient aimé passer plus de temps avec le professeur Dolderman afin d'en apprendre plus sur comment développer une campagne de mercatique sociale dans une collectivité.

## **On the Ground: Advancing Teamwork**

For the last couple of years, four active teams have been working collaboratively to achieve one or more of the objectives of the SEA-NB action plan. These teams cover sustainability education in schools, sustainability education in communities, a green schools policy, and linking schools and community groups. At this conference, the chairs of each team reported to the plenary on their progress to date. The teams all met to formulate plans for further action.

### **Team Policy**

**Objective 2a:** To implement greening policies in public education institutions.

**Chair:** Michel Hédou

**Report from the Chair:** Mr. Hédou reported that the team has developed a draft green schools policy and is working on getting it approved by the Department of Education as an official policy. In the meantime, the team has sent the policy to all school districts in New Brunswick for their information. The team is hopeful that some school districts will implement portions of the policy even before it is approved at the department level.

**Next steps:** The team will follow the efforts of School District 3, which is currently implementing a new environmental policy. They will request that the Department of Education name a representative to the team to replace Brigitte Laliberté. They will also follow up with all school districts to inquire if there is someone responsible for the file and what each district's next steps will be.

### **Team Schools**

**Objective 3c:** To promote sustainable behaviours in the K-12 sector.

**Chair:** Michel Martin

**Report from the Chair:** Mr. Martin reported that the team has been working on establishing a teacher contact in every school in the province. So far, they have contacts in over 50 schools. The team has been discussing the possibility of offering sustainability education workshops to these teacher contacts and other interested teachers at the district and provincial professional development days for teachers.

**Next steps:** The team's next steps are to develop and deliver the above-mentioned workshops during teachers' professional development days on May 7 and at the end of August. The team would also like to offer a workshop for teacher contacts and a few students from each school in the Fall.

### **Team Community**

**Objective 4b:** To promote sustainable behaviours in the general public.

**Chair:** Leah Anstis

**Report from the Chair:** Ms. Anstis was not able to attend the conference, so Roland Chiasson provided the Team update on her behalf. Mr. Chiasson reported that the team has



been developing an on-line “resource basket” that contains a number of sustainability education resources that are available to communities and community groups.

**Next steps:** In addition to finalizing the community resource basket and promoting it to communities and community groups, this team will launch an online showcase of best practices in sustainability in the province.

### **Team Regional Forums**

**Objective 5b:** To assist schools, other educational institutions, and communities in networking and supporting one another.

**Chair:** Sharon Flatt

**Report from the Chair:** Ms. Flatt reported that regional forums had been established in six regions across New Brunswick with the goal of linking schools, youth, and community groups and supporting them in working towards sustainability projects in their communities.

**Next steps:** This team will continue their support for the regional forum participants in the form of an on-line interface. This website will be divided by region and will contain four parts under each region: a bulletin board (where people could post local events), a wanted section (where people could post if they’re looking for a particular type of resource or contact), a discussion forum for more philosophical discussions, and a contact list.

## **Sur le terrain : progrès du travail en équipe**

Durant ces dernières années, quatre équipes actives ont travaillé en collaboration pour réaliser un ou plusieurs des objectifs du plan d'action de l'AÉV-NB. Ces équipes s'intéressent à l'éducation à la viabilité dans les écoles, l'éducation à la viabilité dans les collectivités, aux politiques des écoles vertes et aux relations entre les écoles et les groupes communautaires. Lors de ce séminaire, les présidentes de chaque équipe ont fait rapport en séance plénière de leurs projets à ce jour. Les équipes se sont toutes rencontrées pour formuler leur plan d'action.

### **Équipe des politiques**

**Objectif 2a :** Mettre en place des politiques vertes dans les établissements publics d'éducation.

**Président :** Michel Hédou

**Rapport de la présidence :** Monsieur Hédou a rapporté que son équipe avait développé l'ébauche d'une politique verte pour les écoles et qu'elle tentait de la faire approuver officiellement par le ministère de l'Éducation. En attendant, l'équipe a fait parvenir la politique à tous les districts scolaires à titre de renseignement. L'équipe espère que certaines écoles mettront en place certaines portions de la politique avant qu'elle soit approuvée par le ministère.

**Les prochaines étapes :** L'équipe suit les efforts du district scolaire 3, qui a mis en place une nouvelle politique environnementale. L'équipe va aussi demander au ministère de l'Éducation de nommer un représentant sur l'équipe afin de remplacer Brigitte Laliberté. L'équipe va aussi communiquer avec tous les districts scolaires afin de savoir s'il existe une personne responsable de cet enjeu et connaître quelles sont les prochaines étapes qu'entreprendra chacun des districts.

### **Équipe des écoles**

**Objectif 3c :** Encourager des comportements durables dans le secteur primaire-secondaire.

**Président :** Michel Martin

**Rapport de la présidence :** Monsieur Martin a rapporté que l'équipe avait travaillé pour établir une personne-ressource avec laquelle communiquer dans chacune des écoles de la province. Jusqu'ici, l'équipe peut communiquer avec un répondant dans plus de 50 écoles. L'équipe discute de l'idée d'offrir des ateliers sur l'éducation à la viabilité pour leurs répondants enseignants et pour d'autres enseignants intéressés durant les journées de développement professionnel de district et provinciales.

**Prochaines étapes :** L'équipe a l'intention de développer et de présenter les ateliers mentionnés le 7 mai et à la fin août durant les journées de développement professionnel des enseignants. L'équipe aimerait aussi présenter un atelier pour leurs répondants avec quelques élèves de chaque école au cours de l'automne.

### **Équipe des collectivités**

**Objectif 4b :** Encouragement des comportements durables dans le grand public.

**Présidente :** Leah Anstis

**Rapport de la présidence :** Madame Anstis n'a pas été capable d'être présente à la conférence et Roland Chiasson l'a remplacé pour cette occasion. Monsieur Chiasson a rapporté que l'équipe avait développé une trousse de ressources qui contient un certain nombre de ressources sur l'éducation à la viabilité qui peuvent servir aux collectivités et aux groupes communautaires.

**Prochaines étapes :** En plus de finaliser la trousse de ressources pour les communautés, l'équipe va lancer un dossier de présentation des meilleures pratiques sur la viabilité dans la province.

### **Équipe des forums régionaux**

**Objectif 5b :** Aider les écoles, les autres institutions éducationnelles et les communautés à établir des communications et à se soutenir les unes les autres.

**Présidente :** Sharon Flatt

**Rapport de la présidence :** Madame Flatt a rapporté que les forums régionaux ont eu lieu dans six régions du Nouveau-Brunswick dans le but de relier les écoles, les jeunes et les groupes communautaires et de les soutenir dans la préparation de leurs projets sur la viabilité dans les collectivités.

**Prochaines étapes :** Cette équipe va continuer à appuyer les participants aux forums régionaux en établissant une interface en ligne. Ce site Web sera divisé en régions et contiendra quatre parties pour chaque région : un babillard (où les gens peuvent afficher leurs événements locaux), une rubrique recherche (où les gens pourront afficher le type de ressource ou de personne ressource qu'ils recherchent), et un forum de discussion pour permettre les échanges plus philosophiques, et finalement une liste de personnes-ressources.

## Evaluation ~ Évaluation

Twenty of the participants filled out an evaluation form. All respondents indicated that the meeting was of value to them in their work and eighteen of them indicated that they and their agency would be interested in participating in the next meeting, with the other two indicating that they might be interested in participating in the next meeting.

Vingt participants ont rempli le formulaire d'évaluation. Tous les répondants ont indiqué que la rencontre avait été valable pour leur travail et 18 d'entre eux ont indiqué qu'eux-mêmes et leur agence voudraient participer au prochain séminaire; les deux autres répondants ont indiqué qu'ils pourraient vouloir participer au prochain séminaire.

- *Les contacts et le réseautage pour élaborer de nouveaux projets et créer des partenariats seront utiles pour moi.*
- *All aspects of the conference will be useful in my work.*

Participants clearly expressed that the highlight of their day was the presentations, in particular, the keynote presentation on community-based social marketing by Dr. Dan Dolderman and the presentation by the youth calling for more environmental education in schools.

Les participants ont clairement exprimé que les points saillants de la journée avaient été les présentations, en particulier celle du professeur Dolderman et celle des jeunes qui demandaient plus d'éducation relative à l'environnement dans les écoles.

- *CBSM presentation - BIG ideas; YAG letter; developing a greater understanding of SEA*
- *Conférence de M. Dan Dolderman*
- *Keynote speaker on changing behaviour*

Participants noted that the opportunities to network, make new contacts, and learn about the groups and programs that are available in sustainability education in New Brunswick will be helpful to them in their work.

Finalement, les participants ont souligné que les occasions d'échanger entre eux, d'établir un réseau et de rencontrer de nouvelles personnes, d'apprendre à propos d'autres groupes et d'autres programmes disponibles concernant l'éducation à la viabilité au Nouveau-Brunswick leur serait utile dans leur travail.

- *Knowledge of who is active*
- *Contacts; idées des conférenciers → changer un petit comportement*
- *Aspects to use in my class, potential guest speaker to visit*
- *Connections, website, contacts*
- *C'est intéressant de connaître quels programmes existent.*
- *Glad I was invited and made aware of groups. I will try to find ways to be connected with members and use website.*

Participants provided a number of ideas for the content of future meetings.

Les répondants ont fourni un certain nombre d'idées concernant le contenu des prochaines rencontres.

- *Perhaps breaking up the group according to their profession and doing a skill swap/best practices*
- *Actual class "mock" activities (pilot ideas and get feedback)*
- *Faire une ébauche de tous les programmes qui pourraient être utiles pour les écoles*

On the whole, participants indicated that they were very happy with the meeting and their involvement in the Sustainability Education Alliance of New Brunswick.

Dans l'ensemble, les répondants ont exprimé qu'ils étaient très satisfaits de la rencontre et de leur implication dans l'Alliance pour l'éducation à la viabilité du Nouveau-Brunswick.

- *Enjoyed the speakers. Keep it up!*
- *Continuer ainsi*
- *Merci beaucoup, continuez comme ça!*
- *It was sweet!*

## Participants

AlternaHome Solutions Inc.	Paul Arsenault
Association des enseignants francophones du N.-B.	Jenny-Lee Albert
Bell Aliant	Marcus Goodick
Commission des déchets solide Nepisiguit-Chaleur	Yanick Sirois
Conservation Council of New Brunswick	Sharon Flatt
CPAWS New Brunswick	Roberta Clowater
District scolaire 1	Isabelle LeBlanc
District scolaire 3	Michel Hédou
District scolaire 9	Daniel Mallet
	Marie-Pierre Héту
District scolaire 11	Michel Martin
Ducks Unlimited Canada	Erin Heeney
Environment Canada	Rebecca McQuaid
Falls and Gorge Commission	Frank Johnston
Falls Brook Centre	Alison Shurvell
Fédération des jeunes francophones du N.-B.	Anne-Lise Blin
Fredericton High School Environmental Club	Christina Vietinghoff
Groupe littoral et vie - Université de Moncton	Monique Langis
Maliseet Nation Conservation Council	Cecelia Brooks
Mexican Network of Organic Markets	Victor Flores
Mount Allison University	Lanna Campbell
Mount Allison University & Sea-to-Sky Outdoor School	Natalie Gerum
Nature N.B. & Cape Jourimain Nature Centre / Nature N.-B. et Centre d'interprétation de la nature Cape Jourimain	Roland Chiasson
New Brunswick Department of Environment / Ministère de l'environnement du N.-B.	Chandra Clowater
	Colette Lemieux
New Brunswick Environmental Network / Réseau environnemental du Nouveau-Brunswick	Patrick Thibeault
	Raissa Marks
New Brunswick Teachers Association	Noreen Bonnell
School District 14	Valerie Carmichael
School District 15	Audrey Gammon
School District 17	John Thurber
South Devon Elementary School	Julie Paul-Collins
Students for Sustainability	Dylan Schneider
	Marylynn Côté
University of Toronto	Dan Dolderman

## **Appendix A: Letter to Regarding Environmental Education in Schools**

Dear Minister of Education,

We, the youth of the province, demand that more importance be brought to environmental education in schools.

Now that climate change and other environmental issues are widely known realities, we believe that environmental education should play a more important role in schools. As future voters and global citizens, it is important that we are provided with the opportunity to avoid past mistakes. The environment is something that affects all disciplines; therefore it is illogical to have such a huge gap in learning

There are many ways the environment could be incorporated into the curriculum. For example, in classes where we learn about health and nutrition, we could be taught about the use of pesticides to grow our food and its effects on us and our environment, or the use of antibiotics and hormones used on animals that produce food. Not only should curriculum teach the negative impacts of traditional food production, but also how to minimize or avoid these; such as with local and organic products.

In history, we could talk about how our relationship with our environment has changed throughout the years. For mathematics, we could even calculate our carbon footprint! Sometimes science courses do talk about the environment, however, there are other aspects that are just as important, for example, our environment and today's society, as well as politics and economics. From kindergarten to grade 12 and beyond, we are developing to become responsible citizens. An integral part of this process is learning how our actions have an impact in the bigger picture. All aspects of the current curriculum have the potential to include an environmental component, and all subjects are relevant to the environment. Currently, we believe that where the environment does appear, coverage is inadequate.

We believe incorporating environmental examples and knowledge into all aspects of the curriculum at all ages could greatly benefit the students as well as make New Brunswick a positive example for the other provinces. We, the youth of New Brunswick offer our council and guidance on developing a more environmentally aware curriculum.

We trust that you will listen to the voice of the youth.

Thank you,

Comité environnemental de la Polyvalente Louis J. Robichaud  
Comité environnemental de la Polyvalente W-Arthur-Losier  
Comité environnemental de l'École Sainte-Anne  
EcoAction, Mount Allison University  
Fredericton High School Environmental Club

Harbour View Green Team  
Students for Sustainability, St. Thomas University  
Symbiose, Université de Moncton, Campus de Moncton  
Vertige, École Mathieu-Martin



## **Appendice A :**

### **Lettre concernant l'éducation relative à l'environnement dans les écoles**

Cher ministre de l'éducation,

Nous les jeunes de la province demandons que plus d'attention soit portée à l'éducation environnementale dans les écoles.

Surtout maintenant que l'on entend beaucoup parler du changement climatique et de divers autres enjeux environnementaux dans l'actualité, nous pensons que l'environnement devrait jouer un plus grand rôle dans le curriculum. Comme futurs citoyens du monde, il est important que nous ayons la chance d'éviter des erreurs du passé. L'environnement est un sujet qui affecte toutes les disciplines; il est donc illogique d'avoir un tel manque dans le domaine de l'éducation.

Il y a plusieurs façons à incorporer l'environnement dans le curriculum. Par exemple, dans les cours où nous apprenons au sujet de la santé et de la nutrition, nous pourrions apprendre au sujet de l'utilisation des pesticides pour faire pousser les fruits et les légumes que nous mangeons, ou bien l'utilisation d'hormones et d'antibiotiques pour les animaux que nous consommons. Le curriculum devrait non seulement traiter des impacts négatifs de la production de notre nourriture, mais aussi comment les réduire et les éviter; comme par exemple, l'achat de produits locaux et biologiques. Lors des cours d'histoire, nous pourrions étudier comment notre relation avec l'environnement a changé au fil des années. En mathématiques, nous pourrions même calculer notre empreinte écologique. Parfois, les cours de sciences abordent le sujet de l'environnement, mais de façon inadéquate. L'environnement est relié à tout, à la société, à la politique, à l'économie... De la maternelle à la 12e année et au-delà, nous nous développons pour devenir des citoyens responsables. Une partie intégrale de ce processus est d'apprendre comment nos actions peuvent avoir un grand impact, même sur la scène mondiale. Tous les aspects du curriculum présent ont le potentiel pour inclure des composants environnementaux, et tous les sujets ont rapport à l'environnement. Nous croyons que le curriculum courant est inadéquat en matière d'environnement.

Nous croyons fermement que l'éducation est l'élément clé pour régler les problèmes environnementaux dans notre monde. L'éducation au sujet des enjeux sociaux et environnementaux au niveau des écoles prépare les jeunes, dès un jeune âge à comprendre et à pouvoir plus tard faire face aux problèmes présents dans le monde du XXIe siècle. Le Nouveau-Brunswick pourrait devenir un exemple à suivre en matière d'éducation environnementale.

Merci,

Comité environnemental de la Polyvalente Louis J. Robichaud  
Comité environnemental de la Polyvalente W-Arthur-Losier  
Comité environnemental de l'École Sainte-Anne

EcoAction, Mount Allison University  
Fredericton High School Environmental Club  
Harbour View Green Team  
Students for Sustainability, St. Thomas University  
Symbiose, Université de Moncton, Campus de Moncton  
Vertige, École Mathieu-Martin